

**Zeitschrift:** Obstetrica : das Hebammenfachmagazin = la revue spécialisée des sages-femmes  
**Herausgeber:** Schweizerischer Hebammenverband  
**Band:** 117 (2019)  
**Heft:** 6  
  
**Vorwort:** Éditorial  
**Autor:** Gysi, Barbara

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Chère lectrice, cher lecteur

**L**es sages-femmes jouent un rôle important dans les soins de santé de base. Merci pour votre précieux travail. De par mon environnement, je sais combien les sages-femmes sont importantes pour les familles avant, pendant et après l'accouchement. Je me souviens surtout de l'histoire d'une proche à propos de sa naissance à domicile. Elle me l'a décrite comme une expérience inoubliable. La sage-femme l'a accompagnée pendant l'accouchement avec de l'homéopathie, de l'aromathérapie et une douceur mêlant expertise, pugnacité et prévenance, et l'a soutenue pendant le post-partum avec des conseils utiles, qu'il s'agisse du bébé ou de la femme elle-même.

L'art des sages-femmes accompagnant les femmes pendant la grossesse, l'accouchement et le post-partum, leur donnant l'assurance qu'elles «peuvent le faire», est mis de côté à mesure que le processus de l'accouchement devient de plus en plus mécanisé et rationalisé en raison des pressions financières. J'ai été choquée lorsque j'ai lu dans les médias les comptes-rendus du livre de Christina Mundlos Gewalt unter der Geburt (violence à la naissance, traduction libre), qui traite des mauvais traitements infligés aux femmes pendant leur accouchement, sous forme d'examens et d'interventions inappropriés ou inutiles, voire grossiers, ou en ignorant leurs besoins. Il est important que ces faits et leur contexte fassent l'objet de discussions. En tant que sages-femmes, vous avez les connaissances, l'expérience et, à mon avis, le devoir de défendre les femmes. Pour les femmes que vous accompagnez, mais aussi pour vous-même et pour votre profession. Si vous ne le faites pas vous-même, personne ne le fera pour vous. Le lobbying politique (professionnel) est un impératif, non seulement au niveau national, mais aussi aux niveaux communal et cantonal. Dans le monde politique à prédominance masculine, les questions relatives aux femmes ne sont pas à l'ordre du jour si elles ne sont pas présentées par les femmes elles-mêmes. Par conséquent: réseautez vous-même! Participez à la grève des femmes\* 2019, aux élections, comme candidates ou comme électrices. Et impliquez-vous dans votre association.

«Le lobbying politique (professionnel) est un impératif, non seulement au niveau national, mais aussi aux niveaux communal et cantonal.»



**Barbara Gysi,**  
conseillère nationale PS, membre de  
la commission de la sécurité sociale et  
de la santé publique.

Cordialement,

**Barbara Gysi**